



Manual

ISD-RG1200



Enjoy it.

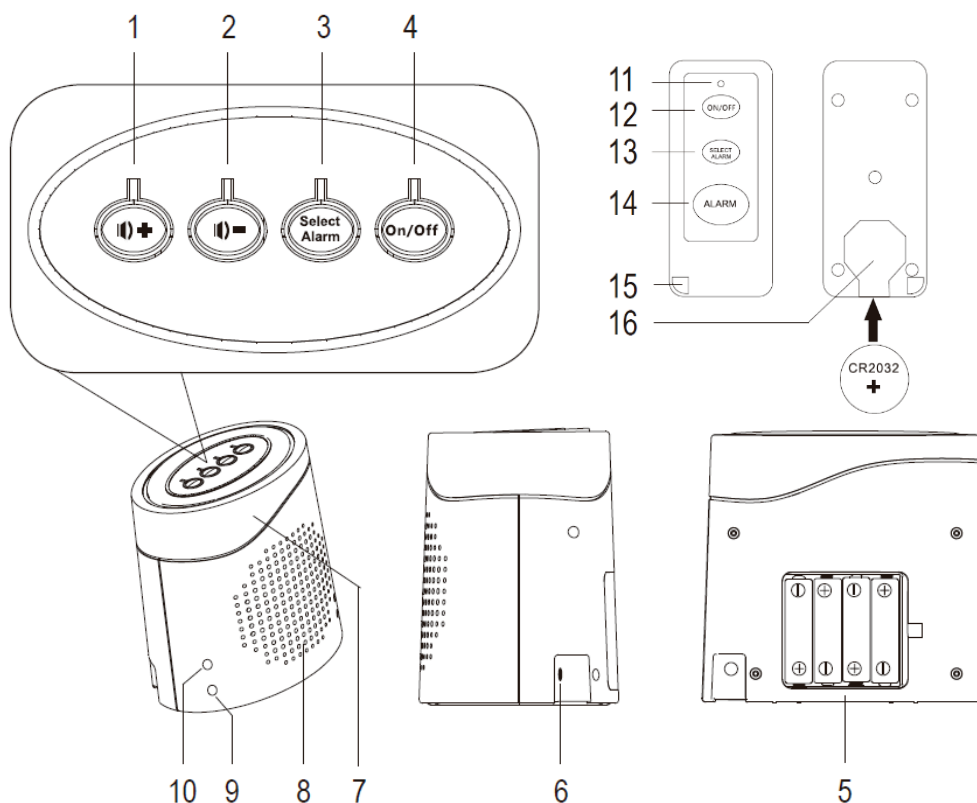
Radar Alarm Guard

Language Index

ISD-RG1200 | Manual

EN	MANUAL	2
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	6
ES	MANUAL DE USUARIO	11
FR	MODE D'EMPLOI	16
IT	MANUALE	21
NL	HANDLEIDING	26
DA	BRUGERVEJLEDNING	31

Radar Alarm Guard - ISD-RG1200 Manual



1 – Parts description

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Volume + button | 9. POWER LED Indicator |
| 2. Volume - button | 10. ARM LED Indicator |
| 3. Select Alarm button | 11. Signal LED |
| 4. On/off button | 12. ON/OFF button |
| 5. Battery compartment | 13. Select Alarm button |
| 6. Connection socket 12 V/DC 1 A | 14. Alarm button |
| 7. Radar sensor | 15. Eyelet with snap hook |
| 8. Speaker | 16. Battery compartment |

2 – Package content

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| 1 x Radar Guard ISD-RG1200 | 1x Manual |
| 2 x Remote control | 1x Battery CR2032 |
| 1 x Power adapter | |

3 – Installation

- Installation of remote control batteries: Open the battery compartment (16) of the remote control. Insert the included type CR2032 button cell with the positive terminal facing up into the battery compartment. Close the battery compartment.

Note:

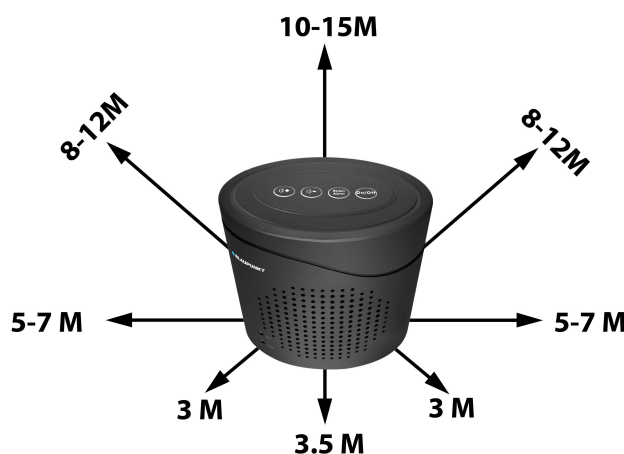
- Please note that whenever the device gets plugged ON it will be armed automatically. Press the ON/OFF button to disarm the device. The ARM indicator LED will turn off.

- Connect the round plug of the mains adapter to the **12 VDC 1 A** connection socket (6).
- Once the unit has been connected to the mains supply, the **POWER LED** indicator and **ARM LED** indicator (10) light up. The device is turned ON and in is ARM mode.

Optional: Insert 8x 1.5 V AA batteries (not included) into the battery compartment (5). Observe correct polarity (+/-) as indicated in the battery compartment. Close the battery compartment. We do not recommend the use of rechargeable batteries, since those have a lower voltage.

Note:

- Radar Guard batteries are intended for use as backup batteries (backup power supply), in case the supply through the mains adapter gets disconnected or fails. Do not consider batteries as a main power supply. The main unit must be connected to the provided mains adapter during use.
- In case of power failure, the lifespan of the batteries can last for up to one week, as long as the device does not activate the alarm periodically. Periodically activating the alarm can cause the batteries to be exhausted after one day or even faster.
- Replace the batteries, once the POWER indicator lamp gets weaker or turns off.
- Remove the batteries when not using the device for a longer period of time.



4 – Operation

Radar detection: The integrated radar sensor (7) reacts to motions within its detection range with a detection angle of 360°, for example, if a human being or animal enters the detection range (0 - 10 m in open areas). If the device is in arm mode, the alarm will be activated immediately.

Important note:

Motions can be detected through wooden, plastic and stone walls etc. of max. 18 cm in thickness. Detection through glass is also possible.

The detection range varies depending on the thickness or material of the wall and might be reduced if there are any metal frames reducing the radar wave penetration.

Alarm siren: Press the **Select Alarm** button on the device or the remote control to change the alarm type. Choose between 5 different alarm sounds: 3 different siren alarm types, 1 realistic Dog bark sound, and 1 door bell. Adjust the volume using the **VOL+** (1) and **VOL-** (2) buttons to select between the 8 different volume levels. A demonstration sound level will be triggered for 10 seconds after pressing any volume button.

Panic alarm: Press the **ALARM** button to activate an immediate alarm. For this function, the device must not be in activated mode.

Arm / disarm: Press the **On/Off** button to turn ON the alarm. The device will start a 10 seconds countdown and will be armed afterwards. Please leave the detection range before the countdown ends, as the alarm will get activated otherwise. To stop an alarm please press the **On/Off** button to turn off the alarm. The alarm will stop immediately, but the device is still in armed mode. Press the **On/Off** button again to disarm the device, the **ARM** LED indicator will turn off. The dogs barking and siren sound will last for approx. 60 seconds each time the alarm is activated. The doorbell will ring only once when it's activated.

5 – Cleaning and care

- Turn off and disconnect the product from the mains before each cleaning.
- Under no circumstances use aggressive cleanings agents, cleaning alcohol or other chemical solutions since these can penetrate the housing or impair functionality.
- Never submerge the product in water or other liquids.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

6 – Safety instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



- Do not install the system where it will be exposed to direct sunlight or rain (for indoor use only).
- The unit should be away from heat sources such as radiators, heating ducts and stoves.
- If the device launch a false alarm it is might be located too close to a heat source, changing the location or direction of the unit can remedy this.
- Only use the supplied mains adapter as a power supply.
- The system sound is very loud, never put the unit close to your ear.
- For safety reasons, disconnect the power adapter from the mains socket during storms.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

6 – Technical specifications

ISD-RG1200

Input voltage / current.....	12 V/DC, 1 A via power adapter
Backup battery.....	8 x 1.5 V battery type AA
Power consumption.....	≤ 6 W
Standby current consumption.....	≤ 7 mA
Dynamic current consumption.....	≤ 500 mA
Noise level range.....	≤ 95 dB
Doorbell noise level range.....	70-95 dB
Dogs barking noise level range.....	65-95 dB
Alarm noise level range.....	75-95 dB
Transmission frequency/power.....	5.8 GHz, 1 mW
Radar detection angle.....	360°
Radar detection range (open area)	0 – 15 m (rear), 0 – 3,5 m (front), 0 – 7 m (side)
Operating conditions.....	0 to +40 °C, 20 % – 85 % RH
Storage conditions.....	0 to +40 °C, 20 % – 50 % RH
Dimensions (W x H x D)	154 x 160 x 110 mm
Weight.....	Approx. 820 g

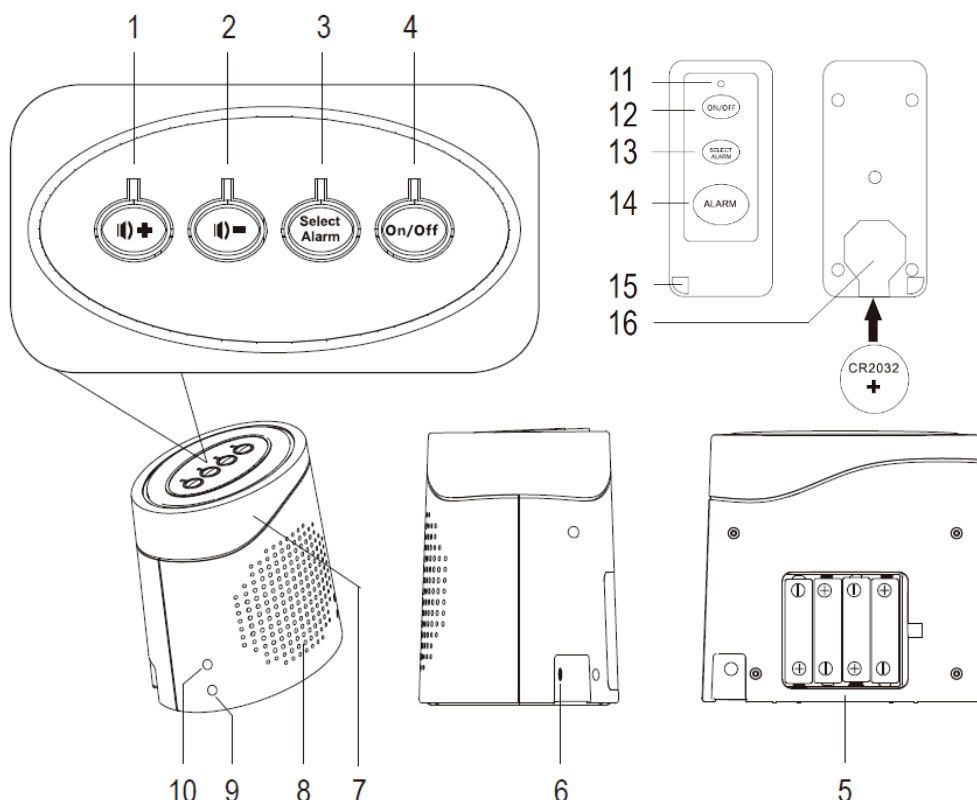
Power adapter

Input voltage / current.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, max. 0.3 A
Output voltage / current.....	12 V/DC, 1 A
Cable length.....	1.5 m

Remote control

Operating voltage.....	1 x 3 V button cell, type CR2032
Range (open area)	max. 60 m
Transmission frequency/power.....	433 MHz, 0.1 mW





Radar-Bewegungsmelder- ISD-RG1200 Bedienungsanleitung

1 – Geräteübersicht

- | | |
|---|--|
| 1. Lautstärke + Taste | 9. EIN LED-Anzeige |
| 2. Lautstärke - Taste | 10. SCHARF LED-Anzeige |
| 3. Select Alarm Taste (Alarm-Typ wählen) | 11. Fernbedienung LED |
| 4. On/Off (Ein/Aus) Taste | 12. ON/OFF (Ein/Aus) Taste |
| 5. Batteriefach | 13. Select Alarm Taste (Alarm-Typ wählen) |
| 6. Stromeingang 12 V/DC 1 A | 14. Alarm Taste |
| 7. Radar-Sensor | 15. Öse mit Karabinerhaken |
| 8. Lautsprecher | 16. Batteriefach |

2 – Lieferumfang

- 1 x Radar-Bewegungsmelder ISD-RG1200
- 2 x Fernbedienung
- 1 x Netzteil

- 1x Bedienungsanleitung
- 1x Batterie CR2032

3 – Inbetriebnahme

- Einlegen der Batterien der Fernbedienung: Öffnen Sie das Batteriefach (16). Legen Sie die mitgelieferten Batterie-Knopfzelle vom Typ CR2032 mit der + Seiten nach oben.



Hinweis:

- Beachten Sie, dass das Gerät scharfgeschaltet wird, sobald es mit dem Strom verbunden ist. Drücken Sie die ON/OFF Taste, um das Gerät unscharf zu schalten. Die SCHARF-LED-Anzeige erlischt.

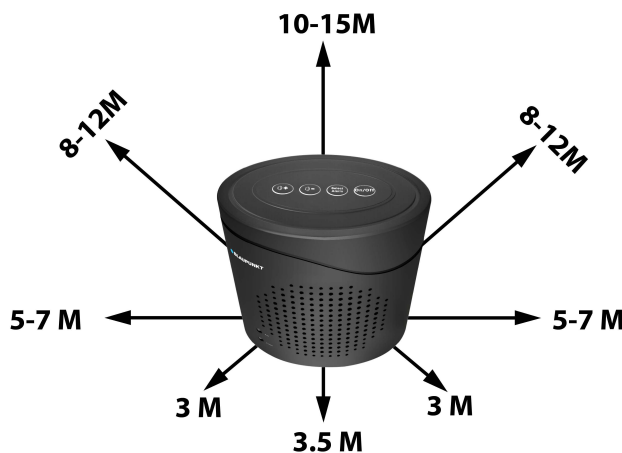
ein. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

- Verbinden Sie das Netzteil mit dem **12 V/DC 1 A** Stromeingang (6).
- Ist das Gerät mit dem Strom verbunden, leuchten die **EIN-LED** (9) und die **SCHARF-LED** (10). Das Gerät ist also ein- und scharf geschaltet.

Optional: Legen Sie 8x 1.5 V AA Batterien (nicht mitgeliefert) in das Batteriefach ein (5). Achten Sie dabei auf die Polarität (+/-) wie im Batteriefach angezeigt. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Wir raten von der Verwendung von Akkus ab, da die Voltzahl in der Regel zu niedrig ist.

Hinweis:

- Batterien im Gerät sind zur Notstromversorgung gedacht, falls der Strom ausfällt. Nutzen Sie Batterien nicht grundsätzlich als Hauptstromzufuhr. Das Gerät sollte während der Verwendung mit dem Strom verbunden sein.
- Im Falle eines Stromausfalls, können Batterien das Gerät bis zu einer Woche mit Strom versorgen, es sei denn es wird regelmäßig Alarm ausgelöst. In diesem Fall können die Batterien innerhalb eines Tages oder sogar schneller leer sein.
- Ersetzen Sie die Batterien, sobald die EIN LED-Anzeige schwächer wird oder aus ist, wenn das Gerät nicht mehr mit dem Strom verbunden ist.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen.



4 – Bedienung

Radar-Bewegungsmeldung: Der integrierte Radar-Sensor (7) reagiert auf Bewegung im Erfassungsbereich mit einem Erfassungswinkel von 360°, zum Beispiel, wenn ein Mensch oder ein Tier sich durch den Bereich bewegt (0 - 15 m auf offener Fläche). Wenn das Gerät scharf geschaltet ist, wird dann unmittelbar Alarm ausgelöst.

Wichtiger Hinweis:

Bewegung kann durch Holz-, Plastik- und Steinwände mit einer maximalen Dicke von 18 cm erkannt werden. Bewegungserkennung durch Glas ist ebenfalls möglich.

Der Erfassungsbereich ist kleiner oder größer, abhängig von der Beschaffenheit der Wand und kann durch Metall verringert werden, da dieses die Radarwellen aufhält.

Sirenenalarm: Drücken Sie die **Select Alarm** Taste am Gerät oder der Fernbedienung, um den gewünschten Alarm-Typ zu wählen. Wählen Sie zwischen 5 verschiedenen Geräuscheffekten: 3 verschiedene Sirenen, realistisches Hundegebell oder eine Türklingel. Mit den **Lautstärke +** (1) und **Lautstärke-** (2) Tasten stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein. Die gewählte Lautstärke wird zum Test nach Veränderung der Lautstärke jeweils für 10 Sekunden wiedergegeben.

Panik-Alarm: Drücken Sie die **ALARM** Taste, um unmittelbar Alarm auszulösen. Zur Nutzung dieser Funktion darf das Gerät nicht scharf geschaltet sein.

Scharf / Unscharf: Drücken Sie die **On/Off** Taste, um das Gerät scharf oder unscharf zu schalten. Das Gerät startet bei Scharfschaltung (On) einen 10-sekündigen Countdown und ist danach scharf geschaltet. Verlassen Sie vor Ablauf des Countdowns den Erfassungsbereich, oder es wird Alarm ausgelöst. Um den Alarm abubrechen, drücken Sie die On/Off Taste. Der Alarm wird sofort abgebrochen, aber das Gerät ist weiterhin scharf geschaltet. Drücken Sie die On/Off Taste erneut, um das Gerät unscharf zu schalten. Die EIN-LED wird erlöschen. Das Hundegebell und die Sirene ertönen bei Alarm für etwa 60 Sekunden. Die Türklingel läutet bei Aktivierung nur einmal.

5 – Wartung und Pflege

- Um das Gerät zu reinigen, nehmen Sie es vom Strom und schalten es aus.
- Benutzen Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Reinigungsmittel, da diese das Gehäuse angreifen oder die Funktion beeinträchtigen können.
- Tauchen Sie das Produkt nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, faserfreien Tuch.



6 – Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Anleitung sorgfältig und befolgen Sie die Hinweise, insbesondere diese Sicherheitshinweise. Wenn Sie die Sicherheitshinweise bezüglich der korrekten Nutzung nicht befolgen, übernehmen wir keine Haftung für Verletzungen oder Beschädigungen. Wenn Sie die folgenden Hinweise nicht befolgen, verfällt die Garantie.

- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Regen aus (nur zur Nutzung in Innenräumen).
- Das Gerät sollte sich nicht in der Nähe von Hitzequellen befinden, z. B. Heizungen, Heizungsrohre, Öfen oder Kaminen.
- Wenn das Gerät einen Fehlalarm auslöst, könnte es daran liegen, dass es zu nah an einer Hitzequelle installiert wurde. Den Ort oder die Ausrichtung des Geräts zu ändern kann dieses Problem lösen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Der Alarm ist sehr laut, bringen Sie das Gerät nicht nahe ans Ohr.
- Nehmen Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen während eines Gewitters vom Strom.
- Wenn Sie offene Fragen zum Gerät haben, die in dieser Anleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an den Kundendienst oder Fachpersonal.



7 – Spezifikationen

ISD-RG1200

Strom / Spannung.....	12 V/DC, 1 A via Netzteil
Notstrom-Batterien.....	8 x 1.5 V battery type AA
Stromverbrauch.....	≤ 6 W
Standby Verbrauch	≤ 7 mA
Dynamischer Verbrauch	≤ 500 mA
Lautstärke-Bereich.....	≤ 95 dB
Türklingel Lautstärke-Bereich.....	70-95 dB
Hundegebell Lautstärke-Bereich.....	65-95 dB
Alarm Lautstärke-Bereich.....	75-95 dB
Übertragungsfrequenz/Leistung.....	5.8 GHz, 1 mW
Radar: Erfassungswinkel	360°
Radar: Erfassungsbereich (offene Fläche)	0 – 15 m (hinten), 0 – 3,5 m (vorne), 0 – 7 m (seitlich)
Betriebsbedingungen.....	0 bis +40 °C, 20 % – 85 % RH
Lagerungsbedingungen.....	0 to +40 °C, 20 % – 50 % RH
Abmessungen (W x H x T)	154 x 160 x 110 mm
Gewicht.....	Etwa 820 g

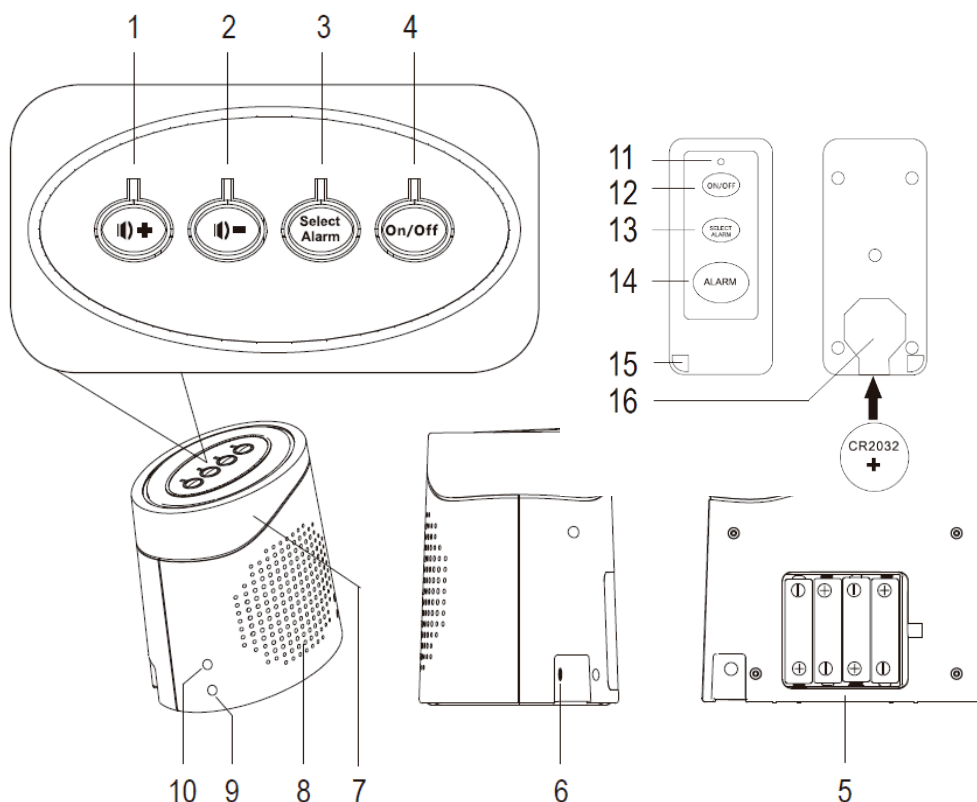
Netzteil

Eingangsspannung / Volt.....	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, max. 0.3 A
Ausgangsspannung / Volt.....	12 V/DC, 1 A
Kabellänge.....	1.5 m

Fernbedienung

Betrieb Volt.....	1 x 3 V button cell, type CR2032
Reichweite (offene Fläche)	max. 60 m
Übertragungsfrequenz/Leistung.....	433 MHz, 0.1 mW





Manual de Alarma de Vigilancia por Radar - ISD-RG1200

1 – Descripción del producto

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Botón Volumen + | 9. Indicador LED POWER |
| 2. Botón Volumen - | 10. Indicador LED ARMADO |
| 3. Botón Seleccionar Alarma | 11. Señal LED |
| 4. Botón Encendido/Apagado | 12. Botón ENCENDIDO/APAGADO |
| 5. Compartimento de las pilas | 13. Botón Seleccionar Alarma |
| 6. Toma de conexión 12 V/DC 1 A | 14. Botón de Alarma |
| 7. Sensor del radar | 15. Ojal con mosquetón. |
| 8. Altavoz | 16. Compartimento de las pilas |

2 – Contenido del paquete

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 x Vigilancia por Radar ISD-RG1200 | 1x Manual |
| 2 x Control remoto | 1x Batería/Pila CR2032 |
| 1 x Adaptador de corriente | |

3 – Instalación

- Instalación de la pila del mando a distancia: Abra el compartimento de la pila (16) del mando a distancia. Inserte la pila de botón CR2032, incluida en el equipo, con el lado positivo hacia arriba en el compartimento de la pila. Cierre el compartimento de la pila.

Nota:

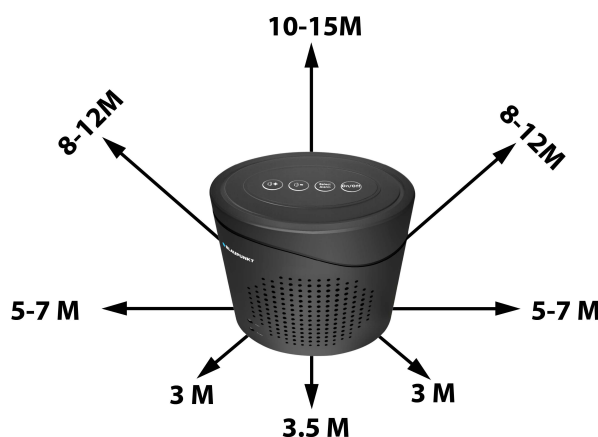
- Tenga en cuenta que siempre que el dispositivo este enchufado, éste se activará automáticamente. Presione el botón ON/OFF para desactivar el dispositivo. El indicador LED de ARMADO se apagará.

- Conecte la clavija del adaptador de corriente a la toma de conexión **12 VDC 1 A** (6).
- Una vez que la unidad esté conectada a la red eléctrica, el **POWER LED** (9) y el **LED ARMADO** se encenderán (10). El dispositivo se ACTIVA y entra en modo ARMADO.

Opcional: Inserte 8x pilas 1.5 V AA (no incluidas) en el compartimento de las pilas (5). Observe que la polaridad sea correcta (+/-) como se indica en el compartimento. Cierre el compartimento de las pilas. No recomendamos el uso de pilas recargables, ya que éstas tienen un voltaje más bajo.

Nota:

- Las pilas de la Alarma de Vigilancia por Radar están diseñadas para usarse como respaldo de seguridad, en caso de que el suministro de la red eléctrica se desconecte o falle la fuente de alimentación. No considere las pilas como fuente de alimentación principal. La unidad principal debe estar conectada mediante el adaptador de corriente suministrado para su uso.
- En caso de fallo de alimentación, la autonomía de las pilas puede durar hasta una semana, siempre y cuando el dispositivo no active la alarma periódicamente. La activación periódica de la alarma puede hacer que las pilas se agoten después de tan solo un día o incluso en menos tiempo.
- Reemplace las pilas, cuando la luz de "POWER" se vuelva más débil o se apague.
- Retire las pilas cuando no utilice el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado.



4 – Funcionamiento

Detección por radar: El sensor de radar integrado (7) reacciona a los movimientos dentro de su rango de detección con un ángulo de detección de 360°, por ejemplo, si una persona o animal entra en el rango de detección (0 - 10 m en áreas abiertas). Si el dispositivo está en modo ARMADO, la alarma se activará inmediatamente.

Nota importante:

Los movimientos pueden detectarse a través de paredes de madera, plástico y piedra, etc. de hasta máximo 18 cm de grosor. También puede detectar a través del vidrio.

El rango de detección varía dependiendo del espesor o material de la pared y podría reducirse si hay algún marco metálico que reduzca la penetración de la onda del radar.

Sirena de alarma: Pulse el botón **Select Alarm** en el dispositivo o en el control remoto para cambiar el tipo de alarma. Elija entre 5 tipos diferentes de sonidos de alarma: 3 tipos de sonidos de sirena de alarma, 1 sonido realista de un perro ladrando, y 1 sonido tipo timbre. Ajuste el volumen con los botones **VOL+** (1) y **VOL-** (2) para seleccionar entre los 8 niveles de volumen diferentes. Un nivel de sonido de demostración se activará durante 10 segundos después de pulsar cualquier botón de volumen.

Alarma de pánico: Pulse el botón **ALARM** para activar una alarma inmediata. Para esta función, el dispositivo no debe estar en modo activado.

Activar (ARM) / desactivar: Pulse el botón **On/Off** para activar la alarma. El dispositivo iniciará una cuenta atrás de 10 segundos y será activado después. Por favor deje el rango de detección antes de que finalice la cuenta atrás, ya que la alarma se activará de lo contrario. Para detener una alarma pulse el botón **On/Off** para apagar la alarma. La alarma se detendrá inmediatamente, pero el dispositivo está aún activado. Pulse nuevamente el botón **On/Off** para desactivar el dispositivo, el indicador LED **ARMADO** se apagará. Los sonidos de ladridos de perro y sirena durarán aprox. 60 segundos cada vez que se active la alarma. El timbre sonará una sola vez cuando esté activado.

5 – Limpieza y mantenimiento

- Apague y desconecte el producto de la red eléctrica antes de cada limpieza.
- Bajo ninguna circunstancia utilice productos de limpieza agresivos, alcohol de limpieza u otras sustancias químicas, ya que éstos pueden penetrar en la carcasa o deteriorar su funcionalidad.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- Limpie el producto con una tela seca de microfibra.



6 – Instrucciones de seguridad

Lea atentamente las instrucciones de uso y observe especialmente la información de seguridad. Si no sigue las instrucciones de seguridad e información sobre el manejo adecuado en este manual, no asumimos ninguna responsabilidad por lesiones personales o daños a la propiedad. Tales casos invalidarán la garantía.

- No instale el sistema donde esté expuesto a la luz directa del sol o a la lluvia (solo para uso en interiores).
- El equipo debe estar lejos de focos de calor como radiadores, conductos de calefacción y estufas.
- Si el dispositivo inicia una alarma falsa, es posible que se encuentre demasiado cerca de un foco de calor, cambiar la ubicación o el direccionamiento del equipo puede solventarlo.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado como fuente de alimentación.
- El sonido del sistema es muy ruidoso, nunca ponga el equipo cerca del oído.
- Por razones de seguridad, desconecte la fuente de alimentación de la corriente durante las tormentas.
- Si tiene preguntas que no han sido contestadas por este manual de instrucciones, póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia técnica u otro personal técnico.

7 – Especificaciones técnicas

ISD-RG1200

Voltaje/corriente de entrada.....	12 V/DC, 1 A (vía adaptador corriente)
Batería de respaldo.....	8 x 1.5 V pilas tipo AA
Consumo de energía.....	≤ 6 W
Consumo de corriente en espera.....	≤ 7 mA
Consumo dinámico de corriente.....	≤ 500 mA
Rango del nivel de ruido.....	≤ 95 dB
Rango de nivel del sonido timbre.....	70-95dB
Rango de nivel del sonido ladrado.....	65-95dB
Rango de nivel del sonido alarma.....	75-95dB
Frecuencia/potencia de transmisión.....	5.8 GHz, 1 mW
Ángulo de detección del radar.....	360°
Alcance de detección del radar (área abierta).....	0 – 15 m (trasero), 0 – 3,5 m (frontal), 0 – 7 m (lateral)
Condiciones de funcionamiento.....	0 a +40 °C, 20 % – 85 % HR
Condiciones de almacenamiento.....	0 a +40 °C, 20 % – 50 % HR
Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad).....	154 x 160 x 110 mm
Peso.....	Aprox. 820 g



Español

Adaptador de corriente

Voltaje/corriente de entrada..... 100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, máx. 0.3

Voltaje/corriente de salida.....12 V/DC, 1 A

Longitud del cable.....1.5 m

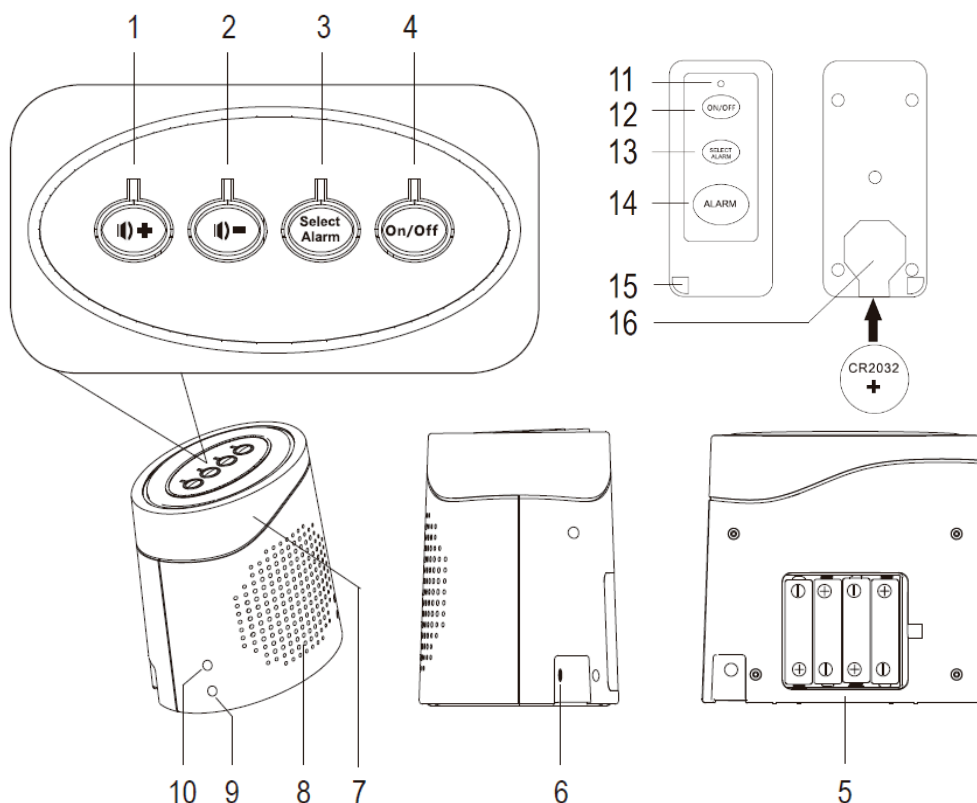
Control remoto

Tensión de funcionamiento..... 1 x 3 V pila botón, tipo CR2032

Rango (área abierta)..... máx. 60 m

Frecuencia/potencia de transmisión..... 433 MHz, 0.1 mW





Gardien alarme-radar - Mode d'emploi – ISD-RG1200

1 – Description des composants

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Bouton Volume + | 9. Voyant DEL ALIMENTATION |
| 2. Bouton Volume - | 10. Voyant DEL ARM |
| 3. Bouton Sélectionner alarme | 11. Voyant DEL Signal |
| 4. Bouton Marche/Arrêt | 12. Bouton Marche/Arrêt |
| 5. Compartiment des piles | 13. Bouton Sélectionner alarme |
| 6. Prise de connexion 12V/CD 1A | 14. Bouton Alarme |
| 7. Capteur radar | 15. Œillette avec mousqueton |
| 8. Haut-parleur | 16. Compartiment de la pile |

2 – Contenu de la boîte

- | | |
|------------------------------|------------------|
| 1 x Gardien radar ISD-RG1200 | 1x Mode d'emploi |
| 2 x Télécommande | 1x Pile CR2032 |
| 1x Adaptateur secteur | |

3 – Installation

- Installation de la pile de la télécommande : Ouvrez le compartiment de la pile (16) de la télécommande. Insérez la pile-bouton de type CR2032 incluse, terminal positif tourné vers le haut, dans le compartiment de la pile. Fermez le compartiment de la pile.



Note :

- Notez que l'appareil est armé automatiquement lorsque vous le branchez. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour désarmer l'appareil. Le voyant DEL ARM s'éteindra alors.

- Branchez la prise ronde de l'adaptateur secteur à la prise de connexion **12V/CD 1A** (6).
- Lorsque l'unité est connectée à l'alimentation secteur, le voyant DEL **ALIMENTATION** et **ARM** (10) s'illuminent. L'appareil est alors Allumé et en mode ARM.

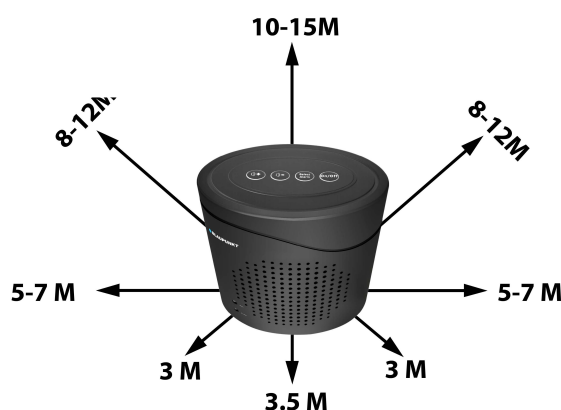
Facultatif : Insérez 8 piles AA 1,5V (non incluses) dans le compartiment des piles (5). Respectez le sens des polarités (+/-) comme indiqué dans le compartiment des piles.

Note :

- Les piles du gardien radar sont utilisées comme piles de secours (alimentation de secours), en cas de coupure de courant sur l'adaptateur secteur ou de défaillance de ce dernier. Ne pas utiliser les piles comme alimentation principale. L'unité principale doit être connectée à l'adaptateur secteur pendant son utilisation.
- En cas de coupure de courant, les piles peuvent alimenter l'appareil pendant une semaine, tant qu'il ne déclenche pas l'alarme de manière régulière. L'activation régulière de l'alarme peut entraîner l'usure des piles en une journée, voir plus rapidement.
- Remplacez les piles lorsque le voyant ALIMENTATION semble moins brillant ou qu'il s'éteint complètement.

Fermez le compartiment des piles.

Nous ne recommandons pas l'utilisation de piles rechargeables, car ces dernières opèrent selon un voltage inférieur.



4 – Utilisation

Détection radar : Le capteur radar intégré (7) réagit aux mouvements dans son champ de détection sur un angle de 360°, par exemple lorsqu'une personne ou qu'un animal pénètre dans le champ de détection (0 - 10 m en espace ouvert). Si l'appareil est en mode ARM, l'alarme se déclenche immédiatement.

Note importante :

Les mouvements peuvent être détectés au travers des murs de bois, de plastique et de pierre d'une épaisseur maximum de 18 cm. La détection au-travers du verre est également possible.

La portée de détection varie selon l'épaisseur ou du type de matériau du mur, et pourrait être réduite par des éléments métalliques.

Sirène d'alarme : Appuyez sur le bouton Sélectionner alarme sur l'appareil ou sur la télécommande pour changer le type d'alarme. Choisissez entre 5 types de sirènes d'alarme : 3 différents types de sirène d'alarme, 1 son d'aboiement de chien réaliste et 1 sonnette de porte. Réglez le volume avec les boutons **VOL+** (1) et **VOL-** (2) pour sélectionner entre 8 différents niveaux de volume. Un son de démonstration sera déclenché pendant 10 secondes après pression sur un bouton de volume.

Alarme de panique : Appuyez sur le bouton **ALARME** pour activer une alarme immédiatement. Pour que cette fonction soit utilisable, l'appareil ne doit pas être en activation.

Armer/Désarmer : Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour Allumer l'alarme. L'appareil commence un décompte de 10 secondes puis s'arme. Quittez la zone de détection avant la fin du décompte, sinon l'alarme se déclenchera. Pour interrompre une alarme, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour éteindre l'alarme. L'alarme se coupe immédiatement, mais l'appareil est toujours armé. Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** de nouveau pour désarmer l'appareil. Le voyant DEL **ARM** s'éteint alors. Les aboiements et le son de sirène durent pendant environ 60 secondes à chaque fois que l'alarme est activée. La sonnette de porte ne retentit qu'une fois.

5 – Nettoyage et entretien

- Éteignez et débranchez le produit de l'alimentation secteur avant chaque nettoyage.
- Ne jamais utiliser de détergents agressifs, d'alcool de nettoyage ou d'autres solutions chimiques, car ces dernières pourraient s'infiltrer dans le boîtier et entraîner des défaillances.
- Ne jamais submerger le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et non pelucheux.



6 – Instructions de sécurité

Lisez les instructions d'utilisation avec soin, et respectez sans exception les informations de sécurité. Si vous ne respectez pas les informations de sécurité concernant l'utilisation correcte données dans ce mode d'emploi, nous sommes dégagés de toute responsabilité concernant les dégâts matériels ou les blessures. Cela invalide la garantie.

- Ne pas installer le système en un lieu exposé directement à la lumière du Soleil ou à la pluie (utilisation en intérieur seulement).
- L'unité doit être installée loin des sources de chaleur, comme les radiateurs, les bouches de chauffage et les fours.
- Si l'appareil se déclenche par erreur, il est possible qu'il se trouve trop proche d'une source de chaleur. Changer la position ou l'orientation de l'unité pour remédier au problème.
- Utilisez seulement l'adaptateur secteur inclus comme source d'alimentation.
- Le son émis par l'alarme est très fort, ne pas la positionner proche de votre oreille.
- Pour votre sécurité, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale pendant les tempêtes.
- Si vous avez des questions supplémentaires après la lecture de ce mode d'emploi, prenez contact avec notre service d'assistance ou notre autre personnel technique.



7 – Caractéristiques techniques

ISD-RG1200

Voltage d'alimentation / courant.....	12V/CD, 1A via adaptateur secteur
Piles d'alimentation de secours.....	8 piles AA 1,5V
Consommation électrique.....	≥ 6W
Consommation de courant en veille.....	≥ 7mA
Consommation de courant dynamique.....	≥ 500mA
Niveau de bruit.....	≤ 95 dB
Puissance sonore de la sonnerie de porte.....	70-95 dB
Puissance sonore de l'abolement.....	65-95 dB
Puissance sonore de l'alarme.....	75-95 dB
Puissance/Fréquence de transmission.....	5,8 GHz, 1mW
Angle de détection radar.....	360°
Portée de détection radar (zone ouverte)	0 – 15 m (arrière), 0 – 3,5 m (avant), 0 – 7 m (Côtés)
Conditions d'utilisation.....	0 à +40 °C, HR 20 % – 85 %
Conditions de rangement.....	0 à +40 °C, HR 20 % – 50 %
Dimensions (L x H x P)	154 x 160 x 110 mm
Poids.....	Approx. 820 g

Adaptateur secteur

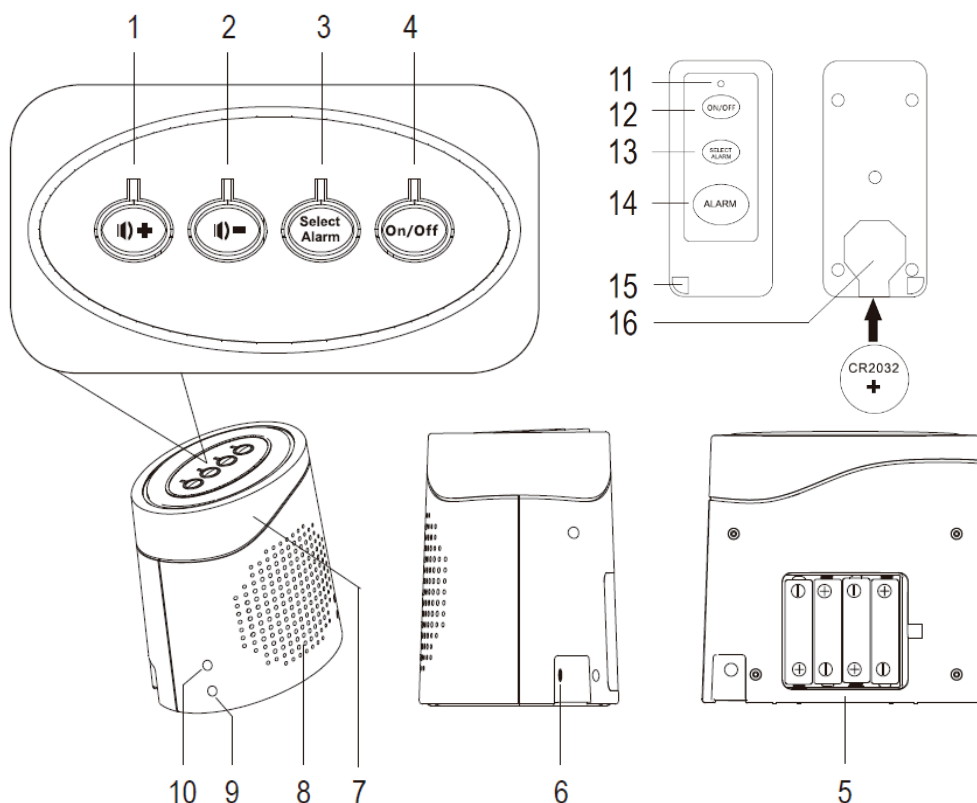
(Shenzhen Shenghuacheng Technology Co. Ltd., model : SHCY-SP1201000EU)

Voltage d'alimentation / courant.....	100 – 240V/CA, 50/60 Hz, max. 0,3A
Voltage d'alimentation / courant.....	12V/CD, 1A
Longueur de câble.....	1,5 m

Télécommande

Voltage en fonctionnement.....	1 pile-bouton 3V, type CR2032
Portée de détection (zone ouverte)	max. 60 m
Puissance/Fréquence de transmission.....	433 MHz, 0,1mW





Allarme radar - Manuale ISD-RG1200

1 – Descrizione componenti

- | | |
|--|---|
| 1. Pulsante Volume + | 9. Spia LED POWER |
| 2. Pulsante Volume - | 10. Spia LED ARM |
| 3. Pulsante Select Alarm
(Seleziona allarme) | 11. LED di avviso |
| 4. Pulsante On/Off | 12. Pulsante ON/OFF |
| 5. Vano batteria | 13. Pulsante Select Alarm
(Seleziona allarme) |
| 6. Presa da 12 V CC 1 A | 14. Pulsante Alarm (Allarme) |
| 7. Sensore radar | 15. Occhiello con moschettone |
| 8. Altoparlante | 16. Vano batteria |

2 – Contenuto della confezione

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1 x Allarme radar ISD-RG1200 | 1 x Manuale |
| 2 x Telecomando | 1x Batteria CR2032 |
| 1 x Adattatore di alimentazione | |

3 – Installazione

- Installazione delle batterie del telecomando. Aprire il vano batteria (16) del telecomando. Inserire la batteria a bottone in dotazione di tipo CR2032 con il polo positivo rivolto verso l'alto all'interno del vano batteria. Chiudere il vano batteria.

Nota:

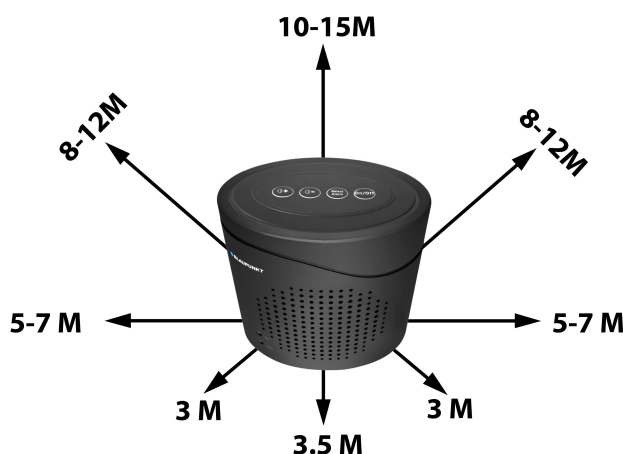
- Notare che ogni volta che il dispositivo è inserito nella spina viene azionato automaticamente. Premere il pulsante ON/OFF per dis-azionare il dispositivo. La spia LED ARM si spegne.
- Collegare la spina rotonda dell'adattatore di alimentazione alla presa da **12 V CC 1 A(6)**.
- Una volta collegata l'unità all'alimentazione elettrica, la spia **LED POWER** e la spia **LED ARM** (10) si accendono. Il dispositivo è acceso e in modalità attiva.

Opzionale: Inserire 8 batterie da 1,5 V di tipo AA (non in dotazione) nel vano batteria (5). Rispettare la polarità corretta (+/-) come indicato nel vano batteria. Chiudere il vano batteria.

Nota:

- Le batterie del dispositivo sono da utilizzarsi come batterie di backup (alimentazione di backup), in caso di disconnessione o guasto dell'alimentazione di rete tramite l'adattatore. Non considerare le batterie come fonte di alimentazione principale. Collegare l'unità principale all'adattatore di alimentazione fornito durante l'uso.
- In caso di guasto all'alimentazione la durata delle batterie può raggiungere fino a una settimana, salvo che l'allarme del dispositivo non venga attivato periodicamente. In caso ai periodica attivazione dell'allarme, le batterie possono esaurirsi dopo un giorno o più velocemente.
- Sostituire le batterie una volta che la spia POWER si indebolisce o nel caso il dispositivo si spenga.
- Rimuovere le batterie in caso di inutilizzo prolungato del dispositivo.

Non si consiglia di usare batterie ricaricabili poiché hanno una tensione inferiore.



4 – Funzionamento

Rilevamento radar: Il sensore radar integrato (7) rileva i movimenti entro il campo di azione con un angolo di 360°; ad esempio, la presenza di un essere umano o di un animale all'interno dell'intervallo di rilevamento (0 - 10 m in zone senza ostacoli). Se il dispositivo è in modalità ARM, l'allarme si attiva immediatamente.

Nota importante:

È possibile rilevare i movimenti attraverso pareti di legno, plastica, pietra ecc. con uno spessore massimo di 18 cm. È inoltre possibile rilevare i movimenti attraverso i vetri.

L'intervallo di rilevamento varia a seconda dello spessore e del materiale della parete e potrebbe ridursi in caso di presenza di cornici in metallo che limitano la penetrazione delle onde radar.

Sirena di allarme. Premere il pulsante Select Alarm (Seleziona allarme) sul dispositivo o sul telecomando per modificare il tipo di allarme. È possibile scegliere tra 5 diversi allarmi: 3 tipi di sirene di allarme, 1 suono di cane che abbaia e 1 suono di campanello. Regolare il volume mediante i pulsanti **VOL+** (1) e **VOL-** (2) per selezionare 8 diversi livelli di volume. Viene avviato un allarme di prova per 10 secondi dopo avere premuto un qualsiasi pulsante del volume.

Allarme antipanico. Premere il pulsante **ALARM** (ALLARME) per attivare immediatamente un allarme. Per questa funzione il dispositivo non deve essere in modalità attiva.

Attivazione/disattivazione. Per accendere l'allarme premere il pulsante **On/Off**. Il dispositivo inizia un conto alla rovescia di 10 secondi, quindi viene attivato. Abbandonare la zona di rilevamento prima della fine del conto alla rovescia per non attivare l'allarme. Per interrompere l'allarme premere il pulsante **On/Off**. L'allarme si interrompe immediatamente, ma il dispositivo è ancora attivo. Premere nuovamente il pulsante **On/Off** per disattivare l'allarme, il LED **ARM** si spegne. Il cane che abbaia e la sirena durano circa 60 secondi ogni volta che viene attivato l'allarme. Il campanello suona una volta sola quando attivato.

5 – Pulizia e manutenzione

- Spegnere e scollegare il prodotto dall'alimentazione prima delle operazioni di pulizia.
- Non utilizzare mai agenti detergenti, alcool o altre soluzioni chimiche poiché potrebbero penetrare nell'alloggiamento o impedire un corretto funzionamento.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto senza pelucchi.



6 – Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e osservare in modo particolare le informazioni relative alla sicurezza. Non si accetta alcuna responsabilità in caso di lesioni personali o danni alle cose in caso di mancato rispetto delle istruzioni e delle informazioni di sicurezza relative all'uso corretto contenute nel presente manuale. In tali casi la garanzia sarà invalidata.

- Non installare l'apparecchio in luoghi esposti alla luce solare diretta o alla pioggia (l'apparecchio è ad uso esclusivo in interni).
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore come radiatori, tubi del riscaldamento e stufe.
- Se il dispositivo attiva un falso allarme potrebbe trovarsi troppo vicino a una fonte di calore; per porre rimedio a ciò modificare la posizione o l'orientamento dell'unità.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione in dotazione come fonte di alimentazione.
- Il segnale acustico del dispositivo è molto alto, non avvicinare l'unità all'orecchio.
- Per ragioni di sicurezza scollegare l'adattatore di alimentazione dalla rete durante i temporali.
- In caso di ulteriori domande sulle presenti istruzioni, contattare il nostro servizio di assistenza tecnica o un tecnico qualificato.



7 – Specifiche Tecniche

ISD-RG1200

Tensione/corrente di ingresso.....	12 V CC, 1 A mediante adattatore di alimentazione
Batteria di backup.....	8 batterie da 1,5 V tipo AA
Consumo energetico.....	≤ 6 W
Consumo di corrente in standby.....	≤ 7 mA
Consumo di corrente dinamico.....	≤ 500 mA
Intervallo livello di rumore.....	≤ 95 dB
Intervallo livello di rumore campanello.....	70-95 dB
Intervallo livello di rumore cane che abbaia.....	65-95 dB
Intervallo livello di rumore allarme.....	75-95 dB
Frequenza/potenza di trasmissione.....	5,8 GHz, 1 mW
Angolo rilevamento radar.....	360°
Intervallo rilevamento radar (zona senza ostacoli)	0 – 15 m (retro), 0 – 3,5 m (parte anteriore), 0 – 7 m (lato)
Condizioni di funzionamento.....	Da 0 a +40 °C, 20 – 85% UR
Condizioni di conservazione.....	Da 0 a +40 °C, 20 – 50% UR
Dimensioni (L x A x P)	154 x 160 x 110 mm
Peso.....	Circa 820 g

Adattatore di alimentazione

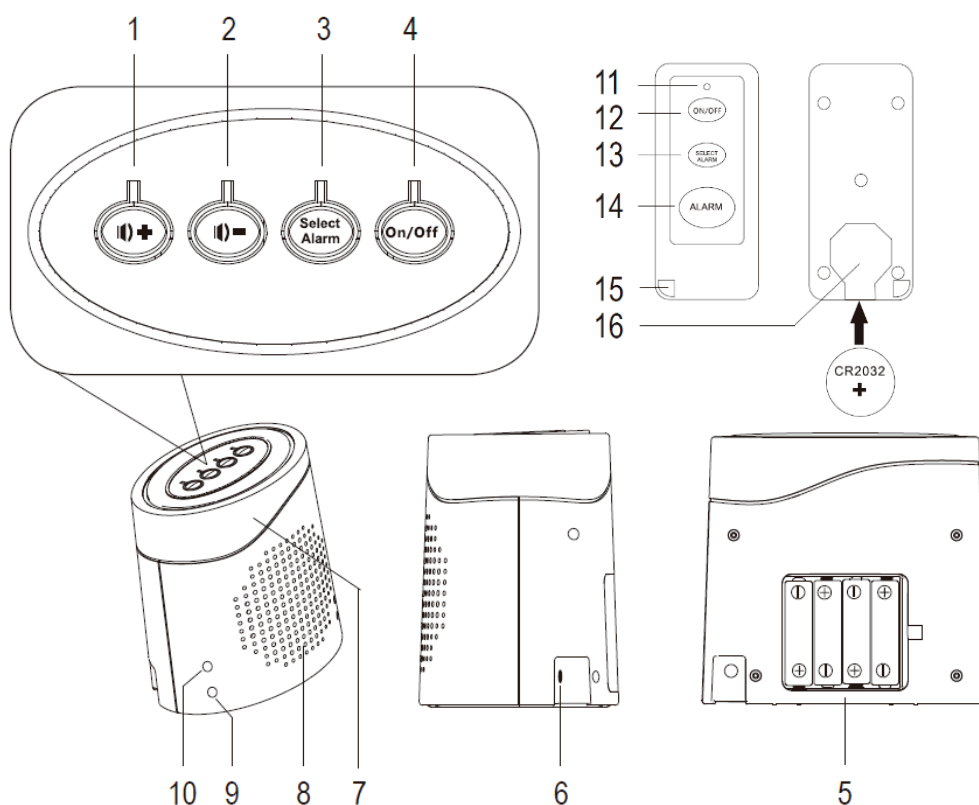
(Shenzhen Shenghuacheng Technology Co. Ltd., modello: SHCY-SP1201000EU)

Tensione/corrente di ingresso.....	100 – 240 V CA, 50/60 Hz, max. 0,3 A
Tensione/corrente di uscita.....	12 V CC, 1 A
Lunghezza del cavo.....	1,5 m

Telecomando

Tensione di esercizio.....	1 batteria a bottone da 3 V, tipo CR2032
Intervallo rilevamento (zona senza ostacoli)	max. 60 m
Frequenza/potenza di trasmissione.....	433 MHz, 0,1 mW





Radar Alarm Guard - ISD-RG1200 Handleiding

1 - Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Volume + toets | 10. INGESCHAKELD LED Indicator |
| 2. Volume - toets | 11. Signaal LED |
| 3. Selecteer alarm knop | 12. AAN/UIT knop |
| 4. Aan/UIT knop | 13. Selecteer alarm knop |
| 5. Batterijcompartiment | 14. Alarm knop |
| 6. Aansluiting 12 V/DC 1 A | 15. Oogje met karabijnhaak |
| 7. Radar sensor | 16. Batterijcompartiment |
| 8. Luidspreker | |
| 9. AAN/UIT LED indicator | |

2 - Inhoud van de verpakking

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1 x Radar Guard ISD-RG1200 | 1 x Handleiding |
| 2 x Afstandsbediening | 1 x Batterij CR2032 |
| 1 x Voedingsadapter | |

3 - Installeren

- Plaatsen van batterijen afstandsbediening: Open het batterijcompartiment (16) van de afstandsbediening. Plaats de meegeleverde CR2032 knoopcelbatterij met de positieve aansluiting omhooggericht in het batterijcompartiment. Sluit het batterijcompartiment.

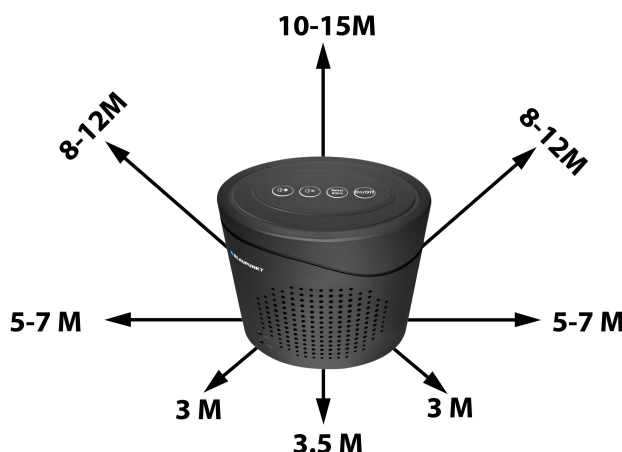
Let op: Denk eraan dat wanneer het apparaat aangesloten wordt, het automatisch inschakelt. Druk op de toets AAN/UIT knop om het apparaat uit te schakelen. Het INGESCHAKELD LED indicatorlampje gaat uit.

- Sluit de ronde stekker van de voeding aan op de **12 V/DC 1 A-aansluiting** (6).
- Zodra het apparaat is aangesloten op de netspanning, gaan de **AAN/UIT LED** indicator en **INGESCHAKELD LED** indicator (10) branden. Het apparaat staat AAN en is ingeschakeld.

Optioneel: Plaats 8x 1,5 V AA batterijen (niet meegeleverd) in het batterijcompartiment (5). Zorg dat de + en - polen zijn geplaatst als aangegeven in het batterijcompartiment. Sluit het batterijcompartiment. Wij raden het gebruik van oplaadbare batterijen af omdat deze een lager voltage hebben.

Let op:

- Radar Guard batterijen zijn bedoeld voor gebruik als back-up batterijen (back-up voeding), in het geval van een stroomstoring of wanneer de voeding losgekoppeld wordt. Beschouw de batterijen niet als hoofdvoeding. Het hoofdapparaat dient op de meegeleverde voeding aangesloten te blijven tijdens het gebruik.
- In het geval van een stroomstoring is de levensduur van de batterijen ongeveer een week, zolang het apparaat het alarm niet regelmatig activeert. Het regelmatig activeren van het alarm kan ervoor zorgen dat de batterijen na een dag of zelfs nog eerder leeg zijn.
- Vervang de batterijen als de AAN/UIT indicatorlamp zwakker gaat branden of uit gaat.
- Verwijder de batterijen als het apparaat voor een langere tijd niet wordt gebruikt.



4 - Gebruik

Radar detectie: De geïntegreerde radarsensor (7) reageert op beweging binnen het detectiebereik met een detectiehoek van 360°, bijvoorbeeld wanneer een mens of dier binnen het detectiebereik komt (0 - 10 m in open gebieden). Als het apparaat ingeschakeld is wordt het alarm onmiddellijk geactiveerd.

Belangrijke opmerking:

Beweging kan gedetecteerd worden door houten, kunststof en stenen muren etc. van max. 18 cm dik. Detectie door glas is ook mogelijk.

Het detectiebereik varieert afhankelijk van de dikte of materiaal van de muur en kan verminderd worden wanneer er metalen frames zijn die de radargolven tegengehouden.

Alarm sirene: Druk op de **Select Alarm** knop op het apparaat of de afstandsbediening om het soort alarm te wijzigen. Kies uit 5 verschillende alarmgeluiden: 3 verschillende sirenes, 1 realistisch klinkende blaffende hond en 1 deurbel. Pas het volume aan met **VOL+** (1) en **VOL-** (2) knoppen om te kiezen tussen de 8 verschillende geluidsniveaus. Een voorbeeldgeluid klinkt gedurende 10 seconden na het indrukken van een volumeknop.

Paniek alarm: Druk op de **ALARM** knop om het alarm direct te activeren. Voor deze functie mag het apparaat niet geactiveerd zijn.

In-/uitschakelen: Druk op de **aan/uit** toets om het alarm IN te schakelen. Het apparaat start met 10 seconden aftellen en wordt daarna ingeschakeld. Verlaat de detectiezone voor het aftellen klaar is omdat anders het alarm geactiveerd wordt. Druk op de **aan/uit** toets om een alarm UIT te schakelen. Het alarm stopt direct, maar het apparaat is nog steeds ingeschakeld. Druk nogmaals op de toets **aan/uit** knop om het apparaat uit te schakelen, de **INGESCHAKELD** LED indicator gaat uit. Het geblaf en de sirene duren elke keer dat het alarm geactiveerd wordt ong. 60 seconden. De deurbel belt eenmaal als deze geactiveerd wordt.

5 - Reiniging en onderhoud

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voor het reinigen.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, schoonmaakalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze in de behuizing kunnen trekken of de functionaliteit kunnen beperken.
- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Reinig de behuizing met een droge, pluisvrije doek.

6 - Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinformatie. Als u de veiligheidsinstructies en de informatie over de juiste hantering in deze handleiding niet volgt, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid voor letsel of eigendomsschade die hiervan het gevolg is. Dergelijke gevallen zullen de garantie doen vervallen.

- Installeer het systeem niet waar het aan direct zonlicht of regen wordt blootgesteld (alleen voor gebruik binnenshuis).
- Het apparaat moet uit de buurt gehouden worden van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingskanalen en fornuizen.
- Als het apparaat een vals alarm afgeeft, kan het zijn dat het zich te dicht bij een warmtebron bevindt, de locatie of richting van het apparaat wijzigen kan de oplossing zijn.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingsadapter.
- Het systeemgeluid is erg hard, houd het toestel nooit dicht bij het oor.
- Om veiligheidsredenen dient u de stekker uit het stopcontact te verwijderen tijdens onweer.
- Als u vragen hebt die door deze gebruiksaanwijzing niet beantwoord worden, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.



7 - Technische specificaties

ISD-RG1200

Ingangsspanning / stroom.....	12 V DC, 1 A via voedingsadapter
Backup batterij.....	8 x 1,5 V batterij type AA
Stroomverbruik.....	≤ 6 W
Stroomverbruik in stand-by	≤ 7 mA
Dynamisch stroomverbruik.....	≤ 500 mA
Geluidsniveau.....	≤ 95 dB
Geluidsniveau deurbel.....	70-95 dB
Geluidsniveau blaffende hond.....	65-95 dB
Geluidsniveau alarm.....	75-95 dB
Zendfrequentie/vermogen.....	5,8 GHz, 1 mW
Detectiehoek.....	360°
Radar detectiebereik (open gebied): 0 – 15 m (achter), 0 – 3,5 m (voor), 0 – 7 m (zijkant)	
Gebruikscondities.....	0 tot +40 °C, 20 % – 85 % RV
Opslagcondities.....	0 tot +40 °C, 20 % – 50 % RV
Afmetingen (B x H x D):	154 x 160 x 110 mm
Gewicht.....	Circa 820 g

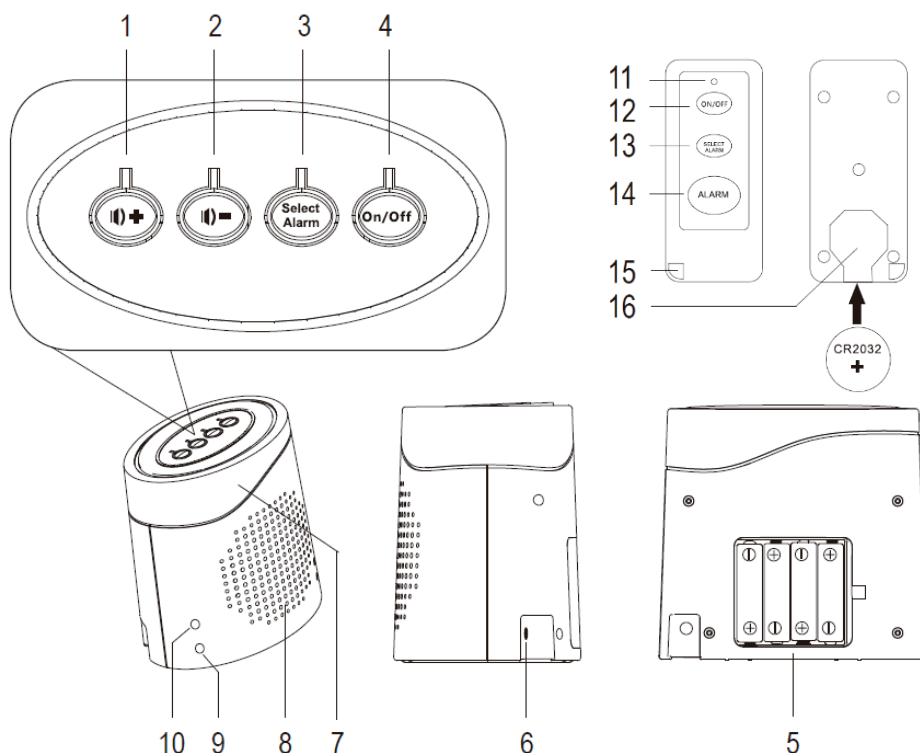
Voedingsadapter

(Shenzhen Shenghuacheng Technology Co. Ltd., model :	SHCY-SP1201000EU)
Ingangsspanning / stroom.....	100 – 240 V AC, 50/60 Hz, max. 0,3 A
Uitgangsspanning / stroom.....	12 V DC, 1 A
Lengte kabel.....	1,5 m

Afstandsbediening

Werkspanning.....	1 x 3V knoopcel type CR2032
Bereik (open gebied)	max. 60 m
Zendfrequentie/vermogen.....	433 MHz, 0,1 mW





Radaralarmovervågning - ISD-RG1200 manual

1 - Beskrivelse af dele

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Knappen Volume + | 9. LED-indikator for strøm |
| 2. Knappen Volume - | 10. LED-indikator for aktivering |
| 3. Knappen Vælg alarm | 11. Signal-LED |
| 4. Tænd/sluk -knap | 12. Tænd/Sluk -knap |
| 5. Batterirum | 13. Knappen Vælg alarm |
| 6. Tilslutningsstik 12 V/DC 1 A | 14. Alarm -knap |
| 7. Radarsensor | 15. Hul |
| 8. Højttaler | 16. Batterirum |

2 - Pakkens indhold

- | | |
|------------------------------------|-----------------------|
| 1 stk. radarovervågning ISD-RG1200 | 1 stk. håndbog |
| 2 stk. fjernbetjeninger | 1 stk. CR2032-batteri |
| 1 stk. strømadapter | |

3 - Installation

- Isætning af batterier i fjernbetjeningen Åbn fjernbetjeningens batterirum (16). Isæt det medfølgende batteri af typen CR2032 med den positive terminal opad i batterirummet. Luk batterirummet.

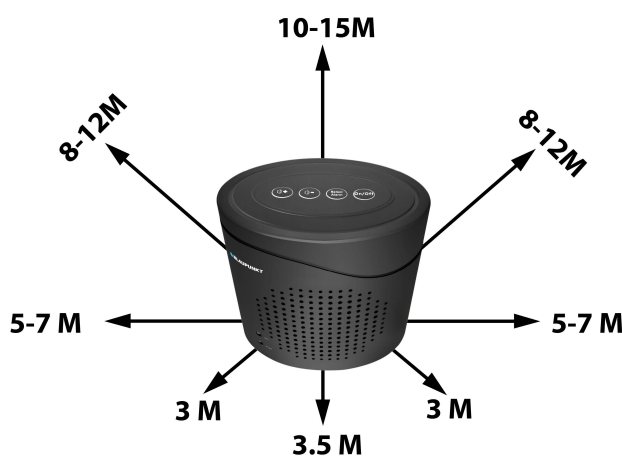
Note:

- Bemærk, at hver gang enheden tilføres strøm, bliver den automatisk slået til. Tryk på Tænd/sluk-knappen for at slå enheden fra. ARM LED-indikatoren slukkes.
- Slut det runde stik på elnetsadapteren til forbindelsesstikket med **12 V jævnstrøm, 1 A (6)**
- Når enheden er blevet sluttet til strøm, lyser **LED-indikatoren for strøm** og **LED-indikatoren for aktivering (10)**. Enheden er tændt og i Aktiveringstilstand.

Valgfri: Sæt 8 x 1,5 V AA batterier (medfølger ikke) i batterirummet (5). Overhold den korrekte polaritet (+/-) som angivet i batterirummet. Luk batterirummet. Vi fraråder brugen af genopladelige batterier, da de har en lavere spænding.

Note:

- Radarovervågningens batterier er beregnet som backup-batterier (backup-strømforsyning), i tilfælde af at strømforsyningen via elnetadapteren bliver frakoblet eller svigter. Anse ikke batterierne som en primær strømforsyning. Den primære enhed skal være sluttet til den medfølgende elnetadapter under brug.
- I tilfælde af strømsvigt kan batteriernes levetid være i op til en uge, så længe enheden ikke aktiverer alarmen periodisk. Periodisk aktivering af alarmen kan udtømme batterierne efter én dag eller endda hurtigere.
- Udskift batterierne, når strømindikatorlampen bliver svagere eller går ud.
- Fjern batterierne, når enheden ikke skal bruges i en længere periode.



4 - Betjening

Radardetektion: Den integrerede radarsensor (7) reagerer på bevægelser inden for dens detektionsområde på 360°, hvis et menneske eller dyr for eksempel trænger ind i detektionsområdet (0-10 m i åbne områder). Hvis enheden er i aktiveringstilstand, bliver alarmen aktiveret med det samme.

Vigtig bemærkning:

Bevægelser kan detekteres gennem træ-, plastik- og stenvægge osv. med en tykkelse på maks. 18 cm. Detektion gennem glas er også mulig.

Detektionsområdet varierer afhængigt, hvor tyk vægmaterialet er, og det kan være reduceret, hvis der er nogen metalrammer, som reducerer radarbølgens gennemtrængning.

Alarmsirene: Tryk på knappen **Vælg alarm** på enheden eller fjernbetjeningen for at ændre alarmtypen. Vælg mellem 5 forskellige alarmlyde: 3 forskellige slags sirenealarmer, 1 realistisk hundegøen og 1 dørklokke. Juster lydstyrken ved hjælp af knapperne **VOL+** (1) og **VOL-** (2) for at vælge mellem de 8 forskellige lydstyrkeniveauer. Et demonstrationslydniveau udlæses i 10 sekunder, efter der er trykket på en af lydstyrkeknapperne.

Panikalarm: Tryk på **ALARM**-knappen for at aktivere en øjeblikkelig alarm. Enheden må ikke være i aktiveret tilstand til denne funktion.

Aktiver/deaktiver: Tryk på **Tænd/sluk**-knappen for at tænde for alarmen. Enheden starter efter 10 sekunders nedtælling og vil derefter være aktiveret. Forlad detektionsområdet, inden nedtællingen stopper, da alarmen ellers vil blive aktiveret. For at stoppe alarmen skal der trykkes på **Tænd/sluk**-knappen for at slukke for alarmen. Alarmen stopper øjeblikkeligt, men enheden er stadig i aktiveret tilstand. Tryk på **Tænd/sluk**-knappen igen for at deaktivere enheden, og LED-indikatoren for **aktivering** slukkes. Hundene, der gør, og sirenellyden varer ca. 60 sekunder, hver gang alarmen aktiveres. Dørklokken ringer kun én gang, når den er aktiveret.

5 - Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk og kobl produktet fra elnettet inden hver rengøring.
- Der må under ingen omstændigheder bruges aggressive rengøringsmidler, rengøringssprit eller andre kemiske opløsninger, da de kan trænge gennem huset eller forringe funktionaliteten.
- Nedsæk aldrig produktet i vand eller andre væsker.
- Rengør produktet med en tør, fiberfri klud.



6 - Sikkerhedsvejledning

Læs betjeningsvejledningen nøje igennem, og overhold især sikkerhedsoplysningerne. Hvis du ikke følger sikkerhedsvejledningen og -oplysningerne om korrekt håndtering i denne håndbog, påtager vi os intet ansvar for eventuelle personskader eller ejendomsskader som følge deraf. Sådanne tilfælde vil ugyldiggøre garantien.

- Installer systemet, hvor det bliver eksponeret for direkte sollys eller regn (kun til indendørs brug).
- Enheden skal altid være på afstand af varmekilder såsom radiatorer, varmekanaler og brændeovne.
- Hvis enheden udsender en falsk alarm, er den muligvis placeret for tæt på en varmekilde, og ændring af placeringen eller enhedens retning kan udbedre dette.
- Brug kun den medfølgende elnetadapter som strømforsyning.
- Systemets lyd er meget høj, så placer aldrig enheden tæt på ørerne.
- Af sikkerhedsmæssige årsager skal elnetadapteren tages ud af stikkontakten under storme.
- Hvis du har nogen spørgsmål, som betjeningsvejledningen stadig ikke har besvaret, kan du kontakte vores tekniske supporttjeneste eller andet teknisk personale.



6 - Tekniske specifikationer

ISD-RG1200

Indgangsstrøm/-spænding.....	12 V jævnstrømm 1 A via strømadapteren
Backup-batteri.....	8 stik.1,5 V batterier af typen AA
Strømforbrug.....	≤ 6 W
Strømforbrug ved standby.....	≤ 7 mA
Dynamisk strømforbrug.....	≤ 500 mA
Støjniveauinterval.....	≤ 95 dB
Støjniveauinterval for dørklokke.....	70-95 dB
Støjniveauinterval for hundegøen.....	65-95 dB
Støjniveauinterval for alarm.....	75-95 dB
Sendefrekvens/-effekt.....	5,8 GHz, 1 mW
Radardetektionsvinkel.....	360°
Radardetektionområde (åbent område)	0-15 m (bagtil), 0-3,5 m (fortil)
0-7 m (side)	
Driftsforhold.....	0 til +40 °C, 20 % - 85 % relativ luftfugtighed
Opbevaringsforhold.....	0 til +40 °C, 20 % - 50 % relativ luftfugtighed
Mål (B x H x D)	154 x 160 x 110 mm
Vægt.....	Ca. 820 g

Strømadapter

(Shenzhen Shenghuacheng Technology Co. Ltd.,model : SHCY-SP1201000EU)

Indgangsstrøm/-spænding.....	100-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz, maks. 0,3 A
Udgangsspænding/-strøm.....	12 V jævnstrøm, 1 A
Kabellængde.....	1,5 m

Fjernbetjening

Driftsspænding.....	1 x 3 V knapcelle, typen CR2032
Interval (åbent område)	maks. 60 m
Sendefrekvens/-effekt.....	433 MHz, 0,1 mW





Enjoy it.

Blaupunkt Competence Center Security
Security Brand Pro GmbH
Mondstrasse 2-4
85622 Feldkirchen
Germany
E-Mail: contact@blaupunkt-sc.com
www.blaupunkt.com/service



**Scan here:
To find your local
Blaupunkt Service Support**